

Distr.: General
29 May 2019
Arabic
Original: English

اللجنة المالية



الدورة الخامسة والعشرون

كينغستون، ١-٢٦ تموز/يوليه ٢٠١٩

البند ٤ من جدول الأعمال المؤقت*

تنفيذ ميزانية الفترة المالية ٢٠١٧-٢٠١٨

تنفيذ ميزانية الفترة المالية ٢٠١٧-٢٠١٨

تقرير الأمين العام

أولا - مقدمة

- ١ - يتضمن هذا التقرير تحليلاً لأداء ميزانية السلطة الدولية لقاع البحار للفترة المالية ٢٠١٧-٢٠١٨. وتبلغ الميزانية المعتمدة لتلك الفترة ما قدره ٧٠٠ ١٣٠ ١٧ دولار (انظر ISBA/22/A/13).
- ٢ - وأخذاً في الحسبان تسويات إيرادات متنوعة تتعلق بتجهيز طلبات المتعاقدين (٥٧ ٧٩٢ دولاراً)، بلغ مجموع نفقات الفترة المالية ما مقداره ٠٢٧ ٢٢٢ ١٧ دولاراً، وهو ما مثل تجاوزاً في الإنفاق بمبلغ ٩١ ٣٢٧ دولاراً (٠,٥٤ في المائة). ويتضمن مرفق هذا التقرير تحليلاً موجزاً تُقارن فيه النفقات المدرجة في الميزانية بالنفقات الفعلية للفترة المالية.
- ٣ - وفي هذا التقرير، أعملت القيمة النقدية لتنفيذ الميزانية، على اعتبار أن الشروع في أعمال المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام يقتضي أن تُقَيَّد في الأرصدة المحاسبية العناصر غير النقدية كالمخصصات أو قيم الإهلاك وأن يُحتَقَظ بالعناصر النقدية التي يتوجَّب الإبلاغ عنها في البنود المحاسبية غير المتعلقة بالميزانية. وبالإضافة إلى ذلك، يتم تحليل أهم الفروق بين النفقات الإدارية الفعلية للأمانة العامة ونفقاتها الإدارية المقررة وبين النفقات الفعلية لتنفيذ البرامج ونفقاته المقررة.



ثانياً - النفقات الإدارية للأمانة العامة

٤ - المساعدة المؤقتة العامة: سُجِّل تجاوز في الإنفاق بمبلغ ٩٦٢ ٥٢ دولاراً بسبب التوظيف غير المقرر لمساعدين إداريين (انظر الجدول أدناه والمرفق).

المساعدة المؤقتة العامة، النفقات للفترة ٢٠١٧-٢٠١٨

(بدولارات الولايات المتحدة)

٢٠١٧-٢٠١٨	٢٠١٨	٢٠١٧	النفقات	الموظفون المستخدمون	النفقات	الموظفون المستخدمون	الفئة
١٨٧٠٠	٩٨٩٩	١	٨٨٠٠	١	٨٨٠٠	١	تكنولوجيا المعلومات
٢٣٧٧٢	١٦٧٤٠	١	٧٠٣٢	١	٧٠٣٢	١	الموارد البشرية
٣٣٥٤٧	٢٤٠٩٧	٤	٩٤٥٠	٤	٩٤٥٠	٣	الشؤون الإدارية والمالية
٨٤٤٣	-	-	٨٤٤٣	-	٨٤٤٣	٢	مكتب الشؤون القانونية
٨٤٤٦٢	٥٠٧٣٦	٣٣٧٢٦					المجموع

٥ - تكاليف الموظفين العامة: تتذكر اللجنة بأن التغيير في تعويضات الموظفين كان له، في عام ٢٠١٧، أثر مالي سالب قدره ٦٨٩ ٢٧٤ دولار (انظر ISBA/24/FC/9). وقد وقع أثر مماثل في عام ٢٠١٨، ولكن مع تأثير أقل على الميزانية لأنه لم تكن هناك تعويضات بأثر رجعي. وكان ينبغي أن يلتحق بالعمل في أوائل عام ٢٠١٩ موظفون جدد كانوا قد وُظفوا في عام ٢٠١٨. ونتج عن ذلك تكاليف موظفين عامة إضافية قدرها ١٢٩ ٥١١ دولاراً. وأفضت نفقات غير متوقعة تتعلق بمستوى إعانة الإيجار إلى نفقات إضافية بمبلغ ٩٢٠ ٤٠ دولاراً.

٦ - التدريب: على النحو المبين في التقرير السنوي للأمين العام المقدم إلى جمعية السلطة بموجب الفقرة ٤ من المادة ١٦٦ من اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار (ISBA/19/A/2)، كان هناك حد أدنى من محصنات تدريب الموظفين وتطويرهم المهني في إطار الميزانية العادية للسلطة. ومن أجل الحفاظ على الزيادة في الميزانية عند مستوى مقبول، لم تتم زيادة ميزانية التدريب لفترة السنتين، ومن ثم فهي لم تكن كافية، وهو ما يفسر التجاوز في الإنفاق بمبلغ ١٦ ١٧٣ دولاراً (٢٥,٧ في المائة).

٧ - السفر في مهام رسمية (نفقات غير برنامجية): سُجِّل تجاوز في الإنفاق بنسبة ٢٩,٢ في المائة يُعزى إلى ازدياد الأنشطة، وإلى كون تقديرات الميزانية جاءت أقل من احتياجات السفر الفعلية للأمانة العامة، وإلى إعمال مزيد من الصرامة في قيد نفقات السفر في بند الميزانية الصحيح.

٨ - اللوازم والمواد: تُعزى زيادة استهلاك اللوازم المكتبية إلى تقديم الخدمات للاجتماعات وإنتاج الوثائق.

٩ - شراء الأثاث والمعدات: خلال الفترة المالية، أتاحت حكومة جامايكا للسلطة ٢٢٣ متر مربع إضافية من الحيز المكتبي الذي قامت السلطة فيما بعد بتحسينه لإقامة مركز جديد لخدمات المؤتمرات وصالة للوفود. واغتتم الأمين العام أيضاً الفرصة لاستخدام جزء من فائض الميزانية في استبدال أثاث المكاتب الذي لم يكن قد استُبدل لمدة ٢٥ عاماً. واستبدلت الأمانة العامة أو حدّثت أيضاً بعض

المعدات المكتبية والحاسوبية المتنوعة، كما استبدلت مركبة واحدة في السنة خلال الفترة المالية، وذلك على نحو ما اقترح في الميزانية.

١٠ - خدمات متنوعة: يُعزى التجاوز في الإنفاق إلى إبرام اتفاق تسوية مع موظف الشؤون العلمية بمبلغ ١٥ ٠٠٠ دولار. وسُجلت خسارة في سعر الصرف بمبلغ ٢٧ ٧٩٥ دولارا على مدى فترة السنتين.

١١ - المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: لم تُسجّل أي نفقات تحت بند الميزانية هذا، وذلك بالنظر إلى أن البيانات المالية للسلطة جاءت ممتثلة لتلك المعايير.

١٢ - خدمات المؤتمرات: كما جاء في التقرير السابق للجنة المالية (انظر ISBA/24/FC/8)، تحققت وفورات كبيرة بفضل استخدام الترجمة الشفوية عن بعد في عام ٢٠١٧، وتحسين إدارة مركز المؤتمرات، وتحسين إدارة الوثائق باستخدام خدمات الطباعة عند الطلب. ومواصلة للسياسة ذاتها، وفُرت الأمانة العامة بمبلغ ١٠٧ ٤٧٦ دولارا في بند خدمات المؤتمرات خلال فترة السنتين، على الرغم من ازدياد عدد الاجتماعات التي عُقدت خلال الدورتين الثالثة والعشرين والرابعة والعشرين.

ثالثا - النفقات المتعلقة بتنفيذ بعض البرامج المدرجة في الميزانية

١٣ - تتذكر لجنة المالية بأن ميزانية الفترة المالية ٢٠١٧-٢٠١٨ كانت أول ميزانية تضمنت بعض البرامج المدرجة في الميزانية. ونظراً لعدم توافر بيانات إحصائية عن تكاليف البرامج، استخدمت الأمانة العامة التكاليف القياسية لحلقات العمل والسفر لبرمجة الميزانية فيما يتعلق بهذين البابين. ولكن، نظراً لأنه لم يُخصّص سوى نسبة ١١ في المائة من الميزانية الإجمالية للبرامج (٩٠٠ ٨١٧ ١ دولار)، لم يُتيح إلا القليل من المرونة للنقل فيما بين بنود الميزانية. ومن المهم الإشارة إلى أن نفقات السفر سُجلت في جميع البرامج في بند السفر لكنها أُدرجت في الميزانية في بند حلقات العمل. ومع ذلك، لم يترتب عن ذلك أي أثر على مجموع النفقات وفروق الميزانية فيما يتعلق بالبرامج.

١٤ - البرنامج ٢-١ (وضع الإطار التنظيمي للأنشطة في المنطقة): يُعزى تجاوز الإنفاق على الخدمات الاستشارية إلى طلب المجلس أن تُعجّل إلى حد كبير الأعمال المتعلقة بوضع مدونة قواعد الاستغلال، بما في ذلك الشروط المالية للعقود. وشمل ذلك عقداً مع معهد ماساتشوستس للتكنولوجيا (٥٠ ٠٠٠ دولار) ودراسة بشأن تشغيل المؤسسة (٢٣ ٥٠٠ دولار) ودعم وضع الشروط المالية لعمليات استغلال التعدين في قاع البحار العميقة (٦٤ ٠٠٠ دولار).

١٥ - البرنامج ٢-٤ (إدارة البيانات: الموارد والبيئة): على الرغم من أن البرنامج قد أُنجز بالكامل وأنه زيدت عليه اختبارات ومكونات إضافية، إلا أن البرنامج يسجل رصيذاً قدره ٩٣٤ ٣٧٦ دولارا بسبب تمويله المسبق باستخدام فائض الأموال من عام ٢٠١٦ (انظر ISBA/24/FC/9).

١٦ - البرنامج ٢-٥ (تعزيز وتشجيع البحث العلمي البحري في المنطقة): بسبب وجود أولويات أخرى ونقص الموظفين، لم تتمكن الأمانة العامة من تنظيم جميع حلقات العمل كما كان مقرراً.

رابعاً - التوصيات

١٧ - لجنة المالية مدعوة إلى أن تحيط علماً بهذا التقرير.

مقارنة الميزانية بالمبالغ الفعلية لفترة السنتين ٢٠١٧-٢٠١٨

(بدولارات الولايات المتحدة)

الأرقام بإعمال القيمة النقدية		التسويات وفق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام		النفقات المحتسبة وفق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام				وجه الإنفاق	
مجموع النفقات / الميزانية المعتمدة (النسبة المئوية)	مجموع النفقات للفترة ٢٠١٧-٢٠١٨ الرصيد	التعليق	المبالغ	مجموع النفقات للفترة ٢٠١٧-٢٠١٨ الرصيد	نفقات عام ٢٠١٧	نفقات عام ٢٠١٨	الميزانية المعتمدة للفترة ٢٠١٦-٢٠١٧	وجه الإنفاق	
الباب ١: النفقات الإدارية ونفقات خدمات المؤتمرات									
الباب الفرعي ١: النفقات الإدارية للأمانة العامة									
٢,٤	١٥٠.٠٩٧	٦.٠٤٩.٩٠٣		١٥٠.٠٩٧	٦.٠٤٩.٩٠٣	٣.١٥٤.٠٨٧	٢.٨٩٥.٨١٦	٦.٢٠٠.٠٠٠	
(١٦٨,١)	(٥٢.٩٦٢)	٨٤.٤٦٢		(٥٢.٩٦٢)	٨٤.٤٦٢	٥٠.٧٣٦	٣٣.٧٢٦	٣١.٥٠٠	
٢٨,٤	٢٠.٣٣٢	٥١.٢٦٨		٢٠.٣٣٢	٥١.٢٦٨	١٩.٣٠٢	٣١.٩٦٦	٧١.٦٠٠	
(١٩,٥)	(٤.٠٨٥)	٢٥.٠٨٥		(٤.٠٨٥)	٢٥.٠٨٥	٢٥.٠٨٥		٢١.٠٠٠	
(١٨,١)	(٥٥٧.١٣٥)	٣.٦٣٧.١٣٥	استحقاقات مستحقة التحصيل	(٤٥٢.٥٨٥)	٣.٥٣٢.٥٨٥	١.٧٥٢.٨٩٥	١.٧٧٩.٦٩٠	٣.٠٨٠.٠٠٠	
(٢٥,٧)	(١٦.١٧٣)	٧٩.١٧٣		(١٦.١٧٣)	٧٩.١٧٣	٦٥.٣٢٥	١٣.٨٤٨	٦٣.٠٠٠	
(٢٩,٢)	(٥٤.٨٢٣)	٢٤٢.٦٢٣		(٥٤.٨٢٣)	٢٤٢.٦٢٣	١٢٥.٦٠٣	١١٧.٠٢٠	١٨٧.٨٠٠	
٣,١	٦.٢٤٤	١٩٤.٤٥٦		٦.٢٤٤	١٩٤.٤٥٦	١١٩.٨٥٦	٧٤.٥٩٩	٢٠٠.٧٠٠	
٣٢,٤	٤٤.٠٦٨	٩١.٩٣٢		٤٤.٠٦٨	٩١.٩٣٢	٣٢.٨٣٠	٥٩.١٠٢	١٣٦.٠٠٠	
(٤٦,٩)	(١٠.٣١١)	٣٢.٣١١		(١٠.٣١١)	٣٢.٣١١	١.٤٧٧	٣٠.٨٣٤	٢٢.٠٠٠	
(٣٩,٣)	(٣١.٥٣٨)	١١١.٨٣٨		(٣١.٥٣٨)	١١١.٨٣٨	٥٦.١٧٣	٥٥.٦٦٥	٨٠.٣٠٠	
١٢,٨	٣.٠١٣	٢٠.٤٨٧		٣.٠١٣	٢٠.٤٨٧	٦.٠٩٥	١٤.٣٩٢	٢٣.٥٠٠	
٦,١	٧.٦٣١	١١٨.٢٦٩		٧.٦٣١	١١٨.٢٦٩	٥٩.٥١١	٥٨.٧٥٧	١٢٥.٩٠٠	
(٣٤٧,٩)	(٥٣٥.٧٠٦)	٦.٨٩.٧٠٦	شراء معدات	(٢١٠.٦٥٥)	٣.٦٤.٦٥٥	٣٣٤.٤٧٥	٣٠.١٨٠	١٥٤.٠٠٠	
(٥٤,٨)	(١٣.١٥٤)	٣٧.١٥٤		(١٣.١٥٤)	٣٧.١٥٤	٢٠.٥٧٦	١٦.٥٧٨	٢٤.٠٠٠	

الأرقام بإعمال القيمة النقدية		التسويات وفق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام		النفقات المحتسبة وفق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام			الميزانية المعتمدة للفترة ٢٠١٦-٢٠١٧		وجه الإنفاق
مجموع النفقات/ الميزانية المعتمدة (النسبة المئوية)	مجموع النفقات للفترة ٢٠١٧-٢٠١٨ الرصيد	التعليق	المبالغ	مجموع النفقات للفترة ٢٠١٧-٢٠١٨ الرصيد	نفقات عام ٢٠١٨	نفقات عام ٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	
٧,٥	١٢٤٠٨	١٥٣٥٩٢		١٢٤٠٨	١٥٣٥٩٢	٩٣٢٩١	٦٠٣٠١	١٦٦٠٠٠	نظام الأمم المتحدة الموحد
(٤١,٤)	(٤٦٥٧٩)	١٥٩٠٧٩		(٤٦٥٧٩)	١٥٩٠٧٩	٨٦٩٠١	٧٢١٧٨	١١٢٥٠٠	خدمات متنوعة
٥٩,٣	٢٣٧٢٦	١٦٢٧٤		٢٣٧٢٦	١٦٢٧٤	٢٧٤	١٦٠٠٠	٤٠٠٠٠	رسوم مراجعة الحسابات
(٤,٠)	(٣٣٣٠٢)	٨٦١٣٠٢		(٣٣٣٠٢)	٨٦١٣٠٢	٤٢٧٤٧٦	٤٣٣٨٢٦	٨٢٨٠٠٠	إدارة المباني
	(٢٦٤٥)	٨٢٦٤٥		(٢٦٤٥)	٨٢٦٤٥	صفر	٨٢٦٤٥	٨٠٠٠٠	المراجعة التي تُجرى عملاً بالمادة ١٥٤ والتكاليف ذات الصلة
٨٥,٣	١٠٢٣٩١	١٧٦٠٩		١٠٢٣٩١	١٧٦٠٩	١٧٦٠٩		١٢٠٠٠٠	المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام
			(٢٧٧٨٥٠) الاستهلاك والإهلاك						استهلاك الأصول
			(٦٢٩٢٠) محصص						المساهمات غير المحصلة
(٨,٤)	(٩٨٨٥٠٢)	١٢٧٥٦٣٠٢		٨٨٨٣١ (٥٥٨٩٠١)	١٢٣٢٦٧٠١	٦٤٤٩٥٧٦	٥٨٧٧١٢٥	١١٧٦٧٨٠٠	المجموع الفرعي
									الباب الفرعي ٢: نفقات خدمات المؤتمرات
									مرتبات موظفي الأمم المتحدة
									الطباعة واللوازم
									تكاليف خدمات متنوعة للمؤتمرات
									سفر الموظفين
									استئجار مركز المؤتمرات
١٣,٤	٤٧٦١٠٧	٣٠٦٨٨٩٣		٤٧٦١٠٧	١٠٢٣٤٧	٥٢١٦٢	٥٠١٨٦	٣٥٤٥٠٠٠	المساعدة المؤقتة (للجلسات)
									استئجار المعدات
									النقل المحلي
									الاتصالات
									خدمات الاجتماعات
									الوثائق
									الاستقبال
١٣,٤	٤٧٦١٠٧	٣٠٦٨٨٩٣		صفر	٤٧٦١٠٧	٣٠٦٨٨٩٣	١٨٠٠٥٥٣	١٢٦٨٣٤٠	المجموع الفرعي
(٣,٣)	(٥١٢٣٩٥)	١٥٨٢٥١٩٥		٨٨٨٣١ (٨٢٧٩٤)	١٥٣٩٥٥٩٤	٨٣٣٠١٣٠	٧١٤٥٤٦٤	١٥٣١٢٨٠٠	مجموع الباب ١

وجه الإنفاق	الميزانية المعتمدة للفترة ٢٠١٦-٢٠١٧		النفقات المحتسبة وفق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام			التسويات وفق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام		الأرقام بإعمال القيمة النقدية	
	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	الرصيد	مجموع النفقات/ الميزانية المعتمدة (النسبة المئوية)
حلقات العمل	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
مستودع البيانات المركزي	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
الصيانة والدعم	٣٥٩٠٠	٤٤٠٠١	٤٤٠٠١	٤٤٠٠١	(٨١٠١)	٤٤٠٠١	٤٤٠٠١	(٨١٠١)	٤٤٠٠١
المجموع الفرعي	٦٠٩٨٠٠	١١٦٩٨٧	٢٠٥٧٩٩	٣٢٢٧٨٧	٢٨٧٠١٣	٣٢٢٧٨٧	٣٤٦٥٤٣	٢٦٣٢٥٧	٤٣,٢
البرنامج ٢-٥: تعزيز وتشجيع البحث العلمي البحري في المنطقة									
الخبراء الاستشاريون	١٩٤٠٠	٢٤٠٤	٢٤٠٤	٢٤٠٤	١٦٩٩٦	٢٤٠٤	٢٤٠٤	١٦٩٩٦	٢٤٠٤
الطباعة الخارجية	١٢٤٠٠	٢٨٣٩	٢٨٣٩	٢٨٣٩	٩٥٦١	٢٨٣٩	٢٨٣٩	٩٥٦١	٢٨٣٩
السفر	١٥٢٠٠	٥٣٠٢٨	٥٣٠٢٨	٥٣٠٢٨	(٣٩٧١٨)	٥٤٩١٨	٥٤٩١٨	(٣٩٧١٨)	٥٤٩١٨
حلقات العمل	٢٤٠٨٠٠	٢٧٧٦٥	٢٧٧٦٥	٢٧٧٦٥	٢١٣٠٣٥	٢٧٧٦٥	٢٧٧٦٥	٢١٣٠٣٥	٢٧٧٦٥
المجموع الفرعي	٢٨٧٨٠٠	١٨٩٠	٨٦٠٣٧	٨٧٩٢٦	١٩٩٨٧٤	٨٧٩٢٦	٨٧٩٢٦	١٩٩٨٧٤	٦٩,٤
البرنامج ٢-٦: أنشطة التواصل									
الخبراء الاستشاريون	٢٢٦٠٠	١٧٢٩٢	١٧٢٩٢	١٧٢٩٢	(٤٣٩٦)	٢٦٩٩٦	٢٦٩٩٦	(٤٣٩٦)	٢٦٩٩٦
الطباعة الخارجية	١٢٠٠	٤٤٦٣	٤٤٦٣	٤٤٦٣	(٣٢٦٣)	٤٤٦٣	٤٤٦٣	(٣٢٦٣)	٤٤٦٣
السفر	٣٠٤٠٠	٣٤٦٥٥	٣٤٦٥٥	٣٤٦٥٥	(٥٩١٩٧)	٨٩٥٩٧	٨٩٥٩٧	(٥٩١٩٧)	٨٩٥٩٧
حلقات العمل	١٧٢٦٠٠	٦٣٢٩٦	٦٣٢٩٦	٦٣٢٩٦	٩٣٦٤٨	٧٨٩٥٢	٧٨٩٥٢	٩٣٦٤٨	٧٨٩٥٢
المجموع الفرعي	٢٢٦٨٠٠	٨٠٣٠٣	١١٩٧٠٦	١١٩٧٠٦	٢٦٧٩٠	٢٠٠٠١٠	٢٠٠٠١٠	٢٦٧٩٠	١١,٨
مجموع الباب ٢	١٨١٧٩٠٠	٤١٩٧٤٩	٩٥٣٣٢٧	١٣٧٣٠٧٦	٤٤٤٨٢٤	٤٤٤٨٢٤	٤٤٤٨٢٤	٤٢١٠٦٨	٢٣,٢
المجموع	١٧١٣٠٧٠٠	٧٥٦٥٢١٣	٩٢٨٢٣٨٠	١٦٧٦٨٦٧٠	٣٦٢٠٣٠	١٦٧٦٨٦٧٠	١٦٧٦٨٦٧٠	(٩١٣٢٧)	(٠,٥)